

LA

LES
GENS
D'ICI
P. 9



d'ici

SHIPSHAW

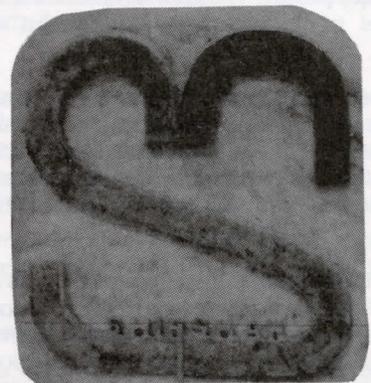
LE VENDREDI 20 FÉVRIER 1987

VOL. 5 NO 4

CARNAVAL 1987



NADIA SAVARD ANNIE LAMBERT NATHALIE FORTIN MARIE-JOSÉE FORTIN (REINE)



en neige...

en beauté...



HERVÉ LECLERC

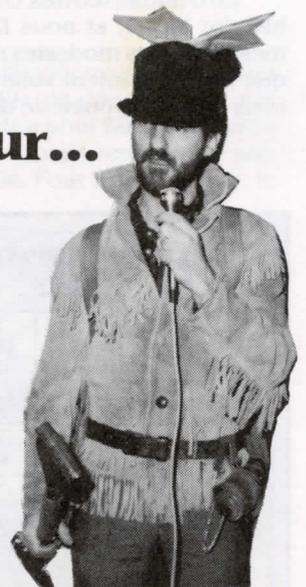
YVAN CÔTÉ

en
bonne
bouffe...



RÉGINALD SAVARD

en humour...



MARTIN BOUDREAU



MOT DU PRÉSIDENT

par Denys Claveau

Membres de l'équipe du journal,
Chers lecteurs,

Rapport annuel (journal "la vie d'ici")

Cette année, la cinquième, en est une de remise en question.

D'abord je me suis dit: "Pourquoi présenter mon rapport annuel à nos lecteurs? Après coup j'ai saisi, comme une évidence, que vous, chers lecteurs, faisiez partie de l'équipe du journal. En effet à quoi servirait donc un journal s'il n'y avait personne pour le lire. Vous êtes donc le point d'arrivée de la vie d'ici; donc ce rapport vous concerne au premier chef.

Par la suite, comme l'ont fait tour à tour plusieurs membres de l'équipe du journal, j'ai remis en question ma participation au journal. Initialement, quand j'ai accepté de mettre sur pied un journal à Shipshaw, je m'étais donné comme objectif un mandat de 5 ans. Je me disais que le défi était surtout de partir de zéro et de monter quelque chose d'intéressant qui puisse nous ressembler. Si le but visé est atteint, pourquoi m'obstiner à engouffrer tant d'énergie dans ce projet?

La réponse m'est venue de façon limpide et fort simple d'un événement très marginal, me semblait-il. Il s'agit du phénomène des collectionneurs de la vie d'ici. Il peut sembler étrange à première vue que des gens (nombreux semble-t-il) aient l'idée de ramasser précieusement chaque numéro de la vie d'ici.

J'ai finalement compris que les gens aimaient le journal mais qu'ils y voyaient aussi un intérêt historique; ce que devait nous confirmer Marcel Lavoie qui remet chaque volume annuel (10 numéros) aux archives de la société historique du Saguenay. Ces gens-là lui ont maintes fois affirmé que notre journal était un document unique et très précieux sur la petite histoire locale.

En d'autres termes, chers lecteurs, vous vivez notre petite histoire locale, et nous l'écrivons dans la vie d'ici dans la mesure de nos modestes moyens. Ce qui m'amène à conclure que non seulement vous êtes le point d'arrivée du journal mais aussi son point de départ.

Si l'on situe la vie d'ici sur un axe historique notre contribution ne peut que s'inscrire dans la fidélité. Lancer un journal est un défi de taille, le faire durer tient de la folie. Aimer est extraordinaire mais être fidèle à aimer est un sommet. Vous comprendrez pourquoi j'ai une admiration sans réserve pour toute l'équipe du journal. Ils font certes oeuvre utile et à travers ce journal-outil ils marquent un peu notre petite histoire de leur propre vision du monde. Une équipe efficace et généreuse qui donne au bénévolat ses lettres de noblesse.

Ceux qui font l'histoire avance sur une page blanche sur laquelle ils laissent leurs traces...

Quant à ma contribution au journal, je m'étais donné un mandat de 5 ans. En y repensant bien, nous avons 43 numéros qui sont parus à ce jour et comme je consacre environ 2 jours par numéro, ça ne fait que 86 jours au total, soit presque 3 mois. Je suis encore loin des 5 ans...

AUX COLLECTIONNEURS. Nous possédons de nombreux numéros des différentes parutions du journal la vie d'ici. Certains numéros sont très rares ou complètement épuisés. Cependant pour ceux à qui il manque quelques unités, vous pouvez vous adresser à Diane Tremblay notre secrétaire (2321, route Coulombe) qui vous dira si elle peut vous accommoder. Vous pourrez le faire dans la semaine du 20 au 28 février. Tél.: 547-0716.

L'ÉQUIPE DU JOURNAL

- Denys Claveau (président) 542-8800
- Rolande Lavoie-Claveau (photographe) 542-8800
- Marcellin Tremblay (publicité, distribution) 542-0674
- Marcel Lavoie (Les gens d'ici) 547-5966
- Jean-Marie Perron 542-5220
- Jacques Gravel (faits divers) 542-8862
- Diane Tremblay (secrétaire) 547-0716
- Aline Claveau-James (petites annonces) 547-0143

CANAUX DE TÉLÉVISION DISPONIBLES
SERVICE DE BASE

2 CIV R-Q	3 CKRS	4 Petites annonces	5 CBJET CBC	7 CFRS 4 Saisons	9 TYFQ France	10 CJPM TYA	11 BCTV Inconnu	12 Presse Canadienne	13 Télé Communau.
-----------------	-----------	--------------------------	-------------------	------------------------	---------------------	-------------------	-----------------------	----------------------------	-------------------------

CANAUX SUPPLÉMENTAIRES AVEC CÂBLOSÉLECTEUR

19 Chambre des Communes	20 Much Musique	21 WTV NBC	22 WJBN CBS	23 CITY Edmonton	24 CBFT R-C	25 TVO Ont.	26 CBC North	27 WXYZ ABC	28 TVJQ Enfant et Music +
----------------------------------	-----------------------	------------------	-------------------	------------------------	-------------------	-------------------	--------------------	-------------------	------------------------------------

SERVICE DE LA TÉLÉVISION PAYANTE, TARIF MENSUEL:

17 SUPER ÉCRAN	18 TSN SPORT
----------------------	--------------------

FRAIS D'ADHESION 30\$

15,95\$ + TAXES

20 CANAUX TARIF MENSUEL

N'incluant pas la
télévision payante

15,57 \$ + TAXES

(LES FRAIS D'INSTALLATION: 50,00 \$)

ÉCONOMISEZ 30,00 \$

Abonnez-vous simultanément au câble + T.V.P. et obtenez gratuitement

les frais
d'adhésion à
T.V.P. (télévision
payante).



télésoq

545-1112



Le conseil t'informe

Cher(es) ami(es) de Shipshaw,

Comme l'espace qui m'est alloué pour cette chronique est limité, j'essaie de vous donner le plus d'information possible en peu de mots. Je vous incite donc à ne pas hésiter à vous informer auprès des membres du Conseil et des employés si vous désirez plus de détails sur les dossiers municipaux.

Protection civile

Du 4 au 8 janvier dernier j'ai suivi un cours de formation sur la protection civile à Arnprior, petite municipalité située à 50 kilomètres d'Ottawa. Ce cours m'a permis de mieux connaître le rôle des élus et plus particulièrement celui du maire en situation d'urgence, c'est-à-dire en cas de sinistre. Je vous signale que notre municipalité possède son plan de mesures d'urgences depuis plusieurs années et que M. Gérard Bouchard en est le coordonnateur. Ce plan sera révisé bientôt et nous aurons sûrement besoin de nouvelles personnes pour remplacer les démissionnaires. Donc avis aux intéressés.

Eau secteur nord

Ce projet qui demeure notre priorité a été retardé quelque peu au Ministère de l'Environnement. Les spécialistes de ce ministère doivent s'assurer que ce projet nous permettra de rencontrer les normes de qualité de l'eau; donc certains tests ont été exigés et une étude de sol réalisée. Je vous assure que dès que l'autorisation de MENVIQ sera obtenue nous agirons le plus rapidement possible.

Plan triennal

Cet exercice de planification nous a permis de dégager les priorités et de déterminer les investissements requis au cours des années 87-88-89. Également le Conseil municipal s'est fixé un objectif majeur pour cette période soit: "Améliorer la qualité de vie de ses citoyen(nes) tout en conservant un taux de taxe compétitif avec les municipalités rurales environnantes". J'espère être en mesure de présenter ce plan triennal à la réunion régulière de mars 1987.

Projet de création d'emplois

Je tiens à remercier M. Jean-Pierre Blackburn, député fédéral, pour son appui important dans l'obtention des subventions accordées par le biais du programme "Développement de l'emploi".

Même si deux (2) projets sont déjà en cours dans notre municipalité, nous avons demandé à nos employés de prépa-

rer un autre projet dans le but de faire de l'embellissement autour de nos édifices publics pendant l'été. Je crois que la municipalité doit donner l'exemple dans ce domaine, ce qui incitera la population à en faire un peu plus.

Récupération

Depuis le temps qu'on en parle, nous avons enfin franchi un premier pas dans le domaine de la récupération. Bientôt vous pourrez déposer votre papier journal dans des contenants spéciaux placés à deux endroits dans la municipalité. Vous serez informés plus en détails soit par le journal "La Vie d'Ici", soit par Récupersag sur le fonctionnement de cette récupération du papier journal.

Je vous rappelle, en terminant, que dans le but de mieux répondre à vos besoins, les bureaux municipaux sont maintenant ouverts le vendredi après-midi.

Réjean Bergeron,
maire.



La minute municipale

par Martine Gagnon

La session régulière de février s'est déroulée à la salle des Chevaliers de Colomb. En voici un bref aperçu.

Règlements

Deux (2) règlements ont été adoptés: le premier règlement no 229-87 fixe la rémunération des membres du Conseil dont celle du maire qui passe de 5 580,00 \$ à 6 600,00 \$ par année tandis que celle des conseillers passe de 1 860,00 \$ à 2 200,00 \$.

Le deuxième règlement no 230-87 fixe les frais de voyages et de déplacements des membres du Conseil et des employés.

Transport: 0,26 ¢ du kilomètre

Tous les autres frais sont payés sur présentation des pièces justificatives après approbation par le Conseil. Le Conseil s'est réservé le droit de rejeter toute réclamation non justifiée.

Montants d'argent autorisés

- Via Carte: **650,00 \$**

Cet organisme confectionne présentement une carte de la ville de Jonquière et ses environs. Cette carte a pour but principal de représenter les principaux services des secteurs par graphique. Pour notre secteur, le

RELAIS DES SPORTS LA FLORIDA

Shipshaw

NOUVEAU! PRIX POUR GROUPE.

25 personnes et plus **5,95 \$**

Patinage seulement:

Adulte: **3,00 \$**
Enfant: **2,00 \$**

NOUVEAU!

Famille de 4 personnes: **19,95 \$**

Personne supplémentaire:

(même famille)

14 ans et plus: **5,95 \$**

13 ans et plus: **3,95 \$**

Prix demi-journée:

(de 15 heures à 23 heures)

Adulte: **5,95 \$**

Enfant: **3,95 \$**

TARIF

DEMI-SAISON



centre communautaire et l'hôtel de ville seront représentés.

- Récupersag: **2 400,00 \$**
- Jardin zoologique de St-Félicien: **200,00 \$**

Projet de mise en valeur Hydro-Québec

Le conseiller Yvan Bédard donne le détail du projet d'un terrain de tennis subventionné par Hydro-Québec pour un montant de 12 129,00 \$.

Nomination des vérificateurs pour 1987

La firme Gagnon Tremblay Vaillancourt et associés a été mandatée comme vérificateur pour l'année 1987.

À la prochaine!

Secrétaire-trésorièrement vôtre

Martine Gagnon

INFORMATIQUE

Plusieurs d'entre vous se sont sûrement posé la question: "À quoi va servir l'informatique dans une municipalité comme la nôtre"? C'est pourquoi j'aimerais vous en parler quelque peu pour répondre à vos questions.

Avec les nombreux changements de la technologie moderne, nous nous devons de faire un pas en avant si nous voulons suivre le monde qui nous entoure.

Les communications sont très nombreuses dans notre milieu de travail et nous devons être sur la même longueur d'onde que les autres si nous voulons nous entendre.

Le système informatique chez nous sera intégré progressivement et le choix du système n'a pas été fait à la légère. Une firme de spécialistes nous a conseillé afin que ce système réponde adéquatement à nos besoins.

L'intégration du système informatique dans notre milieu permettra:

- 1- d'être à la fine pointe de l'actualité;
- 2- d'améliorer les services à la population à l'effet de donner de l'information plus rapidement et de façon plus précise;
- 3- une qualité meilleure encore du travail effectué.

Au départ les programmes que nous appliquerons seront les suivants:

Taxation et perception

Permettra une production plus rapide des comptes de taxes de même qu'une meilleure précision. À longue échéance, la production des comptes de taxes sera moins coûteuse.

Comptabilité

Ce programme nous permettra d'établir un suivi budgétaire plus précis parce que les données sont entrées immédiatement; nous aurons donc continuellement la situation budgétaire à jour.

Traitement de texte

Permettra entre autres d'utiliser la mémoire pour l'impression de différents formulaires, textes ou lettres demandées régulièrement.

À venir

- Rôle de paie
- Recensement municipal

Espérant que ces quelques lignes vous permettront de mieux comprendre les raisons de l'installation d'un tel système.

Bien vôtre,

Martine Gagnon,
Secrétaire-trésorière



Des Souhaits particuliers

par Diane L.-Tremblay

Bienvenue aux nouveaux(elles) citoyens(ennes) de Shipshaw:

- **JOSÉE, enfant de Gilles Normandin et de Lyne Hudon.**
- **DANY, enfant de Dominique Gaudreault et de Lyna Laberge.**
- **DAVE, enfant de Clément Gagnon et de Guylaine Dallaire.**

Un dernier salut à ceux et à celles qui ont été rappelés vers le Père:

- Madame Hélène Leblanc Labrecque soeur de Messieurs Claude et Albert Leblanc de la paroisse.
- Monsieur Émile Côté, décédé le 22 janvier 1987 à l'âge de 89 ans et 1 mois, demeurant au 5360, St-Léonard.
- Monsieur Gabriel Guy, frère de Madame Robert Duchesne et de Monsieur Léon-Georges Guy de la paroisse.
- Monsieur Louis-Hermel Villeneuve père de Monsieur Rodrigue Villeneuve et de Mesdames Louise Villeneuve Girard et Hélène Villeneuve Girard de la paroisse.
- Monsieur Benjamin Larouche, décédé le 1 février 1987 à l'âge de 46 ans et 9 mois époux de dame Jeannine Malenfant demeurant au 4552, rue Lavoie. Il était le père de Annie et Caroline.

Jean MARCHAND

**1858, Ste-Famille
Kénogami.**

547-9375

Heures d'ouverture

Lundi au
vendredi: 9:00 à 21:00
Samedi: 9:00 à 17:00
Dimanche: 18:00 à 20:00

SANTÉ 
Services

LIVRAISON

TOUS LES JOURS

À SHIPSHAW

À 14H00

En mouvement...



AFÉAS SHIPSHAW

Journée de la Femme: 11 mars 1987

Pour souligner la journée de la femme, l'AFEAS organise un après-midi de quilles au Foyer des loisirs d'Arvida.

Une invitation est lancée à toutes les dames et demoiselles de Shipshaw, qui voudraient participer à cette activité.

Pour réservations:

Rita Lévesque (542-5175)

Jacqueline Lambert (547-5658)

Yvette Lessard (542-7164)

Raymonde Roy (547-0129)

Cette activité est limitée à 50 personnes; premières arrivées, premières servies.

Prix: 5,00 \$ + 75 ¢ pour la location des souliers.

On vous attend en grand nombre.

N.B.

Le transport sera organisé, dépendant du nombre de personnes. Il reste 29 places de disponibles.

Membres AFEAS: n'oubliez pas votre prochaine assemblée le 9 mars à 19 h 30 à l'endroit habituel.

Françoise Côté,
présidente.

Société Horticole de Shipshaw

Bonjour à tous, notre prochaine réunion aura lieu le 1^{er} mars à 19 h 30 au Centre communautaire.

Le thème de cette rencontre sera: préparer et entretenir un bonsai intérieur.

Espérant de vous rencontrer en très grand nombre.

Diane Blanchette,
publiciste.

CONCOURS DU SIGLE

Trouvez un nouveau sigle pour la télé-communautaire.

Exigences:

- les lettres CTCSS doivent être présentes
- 2 couleurs maximum en plus du noir et du blanc
- format (8½ x 11")
- date limite: 1^{er} mars 1987.

Prix: un magnétophone-walkman.

Apportez votre oeuvre à l'Hôtel de ville de Shipshaw ou de St-Ambroise.

Alain Harvey

Louveteaux et éclaireurs

Le samedi 13 décembre, au Centre communautaire, a eu lieu la promesse de 12 nouveaux louveteaux. La cérémonie fut très intéressante à voir. Les louveteaux ont repris leurs activités le 12 janvier dernier. Ils ont également mis beaucoup d'énergie à bien préparer leur camp d'hiver qu'ils ont vécu du 13 au 15 février.

Les éclaireurs:

Tout jeune intéressé à faire partie d'une unité d'éclaireurs, veuillez contacter Robert Dufour à 542-5369.

ALLEZ DE
L'AVANT

UTILISEZ LES SERVICES

DE

*la bonne
équipe*

- conception graphique
- conception assistée par ordinateur
- travaux en couleurs
- impressions commerciales
- photocopies +
- faire-part
- papier impro +

PHOTOCOPIE



542-0381



IMPROTHÈQUE inc.

2223, rue Richard, C.P. 127,
Jonquière, G7X 7V9

DÉPANNEUR SHIPSHAW INC.

4391, rue St-Léonard, Shipshaw

BOUCHERIE OUVERTE 6 JOURS

LUNDI: FERMÉ

MARDI et MERCREDI: 10 h 00 à 18 h 00

JEUDI et VENDREDI: 10 h 00 à 21 h 00

SAMEDI: 11 h 00 à 18 h 00

DIMANCHE: 11 h 00 à 17 h 00

Bières et vins

Tél.: 542-6603



Venez rencontrer notre
nouvelle bouchère **LINE SAVARD.**
Elle se fera un plaisir
de vous servir.



VERRE GRATUIT
avec tout achat de
25 litres d'essence
et plus...



À propos d'argent...

par Martine Tremblay

Encore d'autres questions qu'on se pose sur le REER?

Quelle est la date limite pour me procurer un REER?

Si vous voulez vous prévaloir des avantages fiscaux d'un REER au moment de faire votre déclaration d'impôt 1986, vous pouvez contribuer jusqu'au 2 mars 1987.

Est-ce que les intérêts générés par le REER sont également déductibles d'impôt?

Les intérêts d'un REER ne sont pas imposables non plus. Mais entendons-nous bien: cette déduction d'impôt est en fait, un report d'impôt, c'est-à-dire qu'aussi longtemps que vous ne retirez pas votre REER ou que vous ne recevez ni rente, ni revenu de retraite, les montants accumulés dans votre REER ne sont pas imposables.

Mais est-ce qu'il faut beaucoup d'argent pour contribuer à un REER?

Pas nécessairement; en 1985, 17% des Québécois ont contribué à un REER, pour une moyenne d'environ 2 000,00 \$. Par ailleurs, les statistiques de 1983 révèlent que les gens qui gagnent entre 15 000,00\$ et 35 000,00 \$ composent la majorité (55%) des cotisations annuelles et que ce sont ceux qui gagnent entre 25 000,00 \$ et 30 000,00 \$ qui ont versé les cotisations les plus importantes.

Au moment de la retraite, qu'est-ce que je fais avec mon REER?

L'âge de la retraite, pour fin d'utilisation de fonds accumulés dans un REER se situe entre votre 60^e anniversaire de naissance et la fin de l'année civile au cours de laquelle vous aurez atteint 71 ans. Autrement dit, après 71 ans, la loi vous oblige à retirer votre REER ou à le transformer en revenu ou en rente. Plusieurs options s'offrent à vous: vous pouvez par exemple, retirer votre REER complètement; dans ce cas vous allez payer un fort montant d'impôt. Aussi, vous pouvez faire des retraits successifs ou encore acheter une rente ou transformer votre REER dans un fonds enregistré de revenus de retraite (FERR).

Points à considérer avant de choisir un REER: OUI NON

SÉCURITÉ DE PLACEMENT

Y a-t-il des risques que je perde mon capital?

VERSEMENTS

Pouvez-vous effectuer des versements flexibles à votre convenance tout en obtenant un rendement intéressant?

FRAIS D'ADMINISTRATION

À combien se montent les frais d'administration de votre REER (en \$)?

CONSEIL

L'institution est-elle en mesure de vous conseiller efficacement sur votre planification financière?



BILLET DE TENDRESSE

Dans le programme de notre Carnaval 1987 "À Shipshaw, c'est l'fun, on a not bonhomme", personne n'a été oublié. Enfants, adolescents de 13-17, adultes, personnes de l'Âge d'or, chacun et chacune a pu trouver une activité à sa convenance.

Quelle diversité! Pièce de théâtre, parade, bal de la reine, spectacles amateurs, concours de monuments de glace, parties de cartes, Thé des grosses madames, tournoi de poches, de cribles, parties de hockey, glissades et feu de joie, déjeuners, diner familial, souper canadien, soirée disco, messe à l'ancienne... ouf! Est bien exigeant celui ou celle qui a pu dire: "Y a rien qui m'intéresse là-dedans!" Il y a même eu un après-midi de TENDRESSE... n'est-ce pas super?

Pour une population de près de 3,000 personnes, on a rivalisé d'ingéniosité pour que chacun et chacune se sente interpellé, près à participer.

Bravo aux organisateurs! mille fois BRAVO! Pour bien orchestrer tout cela, ça prenait des personnes dynamiques, qui investissent temps et énergie sans calculer.

Et notre réponse? Avons-nous vraiment participé? En avons-nous profité pour connaître d'autres gens, pour fraterniser afin de nous sentir davantage solidaire de nos voisins?

C'était là une occasion favorable pour resserrer les liens d'amitié, développer un sentiment d'appartenance, devenir "fier" d'habiter notre municipalité et pourquoi pas?... d'accomplir des gestes de TENDRESSE. Quand le coeur s'habille de fête, il suggère une bienveillance, un sens de l'autre qui porte à l'apprécier et à vouloir le mieux connaître.

On le sait, la TENDRESSE abat le mur des préjugés, des "qu'en dira-t-on"; elle efface les anciennes querelles, les malentendus; elle enterre à tout jamais la suspicion, l'orgueil, la méfiance. elle remplace tout cela par un regard sincère qui invite l'autre à être lui-même, c'est-à-dire **meilleur** parce qu'il sent notre confiance, notre soutien.

D'ailleurs, n'avons-nous pas eu, le mardi 10 février, NOTRE APRÈS-MIDI DE TENDRESSE? Alors notre réponse, la voici:

"À Shipshaw ... quel Carnaval !!!
Avez-vous vu ... tout l'monde se parle!"

MiDi

Votre Fabrique...

Comme responsables des finances de votre Fabrique, nous vous présentons aujourd'hui le Rapport financier de l'année 1986.

Sentiment général: nous sommes très heureux. Ensemble, avec vous tous bien sûr, nous avons terminé l'année avec un surplus de 10 716,59 \$. Bravo à chacune, à chacun pour ce magnifique effort pour assainir les finances de la Fabrique.

Au mois de février 1986, nous vous faisons quelques suggestions pour améliorer lesdites finances, à savoir: que chacun, chacune assure le paiement de la capitation. On a répondu à 82% et l'on a recueilli 6 790,15 \$ de plus. On suggérerait également de continuer notre effort de partage à l'occasion de l'offrande du dimanche. L'effort a été maintenu et nous comptabilisons 4 073,64 \$ de plus. Les dons ont rapporté 2 407,00 \$.

On en conclut que les suggestions ont été prises au sérieux. Nous vous en félicitons et remercions. Il y a moins de maux de tête ainsi. Maintenant, nous n'avons qu'un souhait: continuons, probablement que personne n'en est plus pauvre... et n'oublions pas que ce sont les gouttes d'eau qui font l'océan.

Au cours de l'année, nous avons réalisé quelques améliorations qui, pour nous, s'imposaient pour le mieux-être de la communauté. Maintenant, il nous faut prévoir la réfection de la toiture de l'église de St-Jean-Vianney. C'est une réparation jugée nécessaire avant qu'il ne soit trop tard. Bien administrer, c'est aussi prévoir... et prévenir les dégâts.

Dans la joie du service,
vous marguilliers et votre pasteur.

par **Clément Girard, prêtre**

Rapport financier 1986 Fabrique St-Jean-Vianney

REVENUS

Banc	126,00
Quêtes du dimanche	41 544,36
Capitation	28 318,15
Lampes	285,00
Messes	2 728,00
Mariages	745,00
Services	1 810,00
Extraits	980,55
Ristourne d'assurance	1 455,04
Prions, rameaux, cierges	2 184,25
Location	675,00
Dons	2 407,00

Quêtes commandées	2 419,46
Lots cimetièrè	800,00
Intérêts perçus	4 142,85
Divers	4 823,50
Placements retirés	18 853,65

TOTAL: 114,297,81

DÉPENSES

Salaires-pension	28 608,67
Bénéfices de l'emploi	7 109,61
Cierges-hosties	849,34
Culte-ministère	1 321,73
Électricité	13 459,86
Téléphone	546,49
Assurance feu-respons.	3 510,00
Entretien-orgue-chancel.	4 244,88
Pastorale de zone	1 189,80
Bureau	1 773,23
Allocation déplacement	2 250,00
Animation pastorale	1 264,31
Divers administration	1 016,15
Réparation majeure	8 570,48
Quêtes commandées	2 419,46
Tribut diocésain	5 543,36
Novalis-prions	1 050,20
Placements retirés	18 853,65

TOTAL: 103 851,22

SURPLUS OU DÉFICIT DES REVENUS ET DÉPENSES DE L'ANNÉE 1986

REVENUS TOTAUX:	114 297,81
DÉPENSES TOTALES:	103 581,22
SURPLUS:	10 716,59
EN CAISSE AU 31 DÉCEMBRE 1986:	10 312,55
TOTAL DES PLACEMENTS:	34 300,00
TOTAL DE L'ACTIF:	44 612,55

Héritage

L'O.M.H. (Office municipal d'habitation) de Shipshaw informe la population du fait qu'il y a 4 logements de disponibles à l'Héritage actuellement.

Les logements sont offerts à des personnes retraitées.

Pour plus d'informations, contacter Lilianne Claveau à: 524-7820.



desjardins

Une ressource naturelle

CAISSE POPULAIRE

SIÈGE SOCIAL: 3825, rue du roi-georges
jonquière, (québec) g7x 1t1
(418) 542-3585 542-2232

Comptoir St-Jean-Vianney,
4500, route Mathias,
Shipshaw, Québec. 547-5548

**R
E
E
R
DÈS MAINTENANT
QUE
COUREER
EN FÉVRIER!
REER - REER - REER**

**DU 23 AU 28
FÉVRIER 1987**

**La Caisse populaire
de Kénogami (siège social)
prolonge ses heures d'ouverture**

**L
M
M
J
V
S** de 17h00 à 20h00
heures normales jusqu'à 20h00
on continue jusqu'à 20h00
de 10h00 à 16h00



 cho-Loisirs

Par H len Murdock

PATINOIRE

Nouvel horaire pour les utilisateurs des glaces (secteur Nord et secteur Sud).

Du lundi au vendredi: de 18h00   22h00 - hockey pour tous.

Samedi et dimanche: de 13h00   15h00 - patinage libre
de 15h00   22h00 - hockey

Jean-Marc Fortin, responsable
Tél.: 542-7101

LOCAL DES SCOUTS

Ce local fait désormais partie de la Commission des loisirs. Pour toute réservation, veuillez communiquer avec:

Serge Roy, responsable du local
Tél.: 542-8398

POLITIQUES DE LOCATION

- A- Toutes les locations faites à partir du 1^{er} août 1986, coûte 35,00 \$ pour une demi-salle et 70,00 \$ pour la salle entière. De plus, il en coûte 5,00 \$ de l'heure pour la location d'un local ou de la salle à l'intérieur du centre.
- B- Toute organisme aura droit à une salle gratuite s'il remplit les conditions suivantes:
 1. Qu'il soit un organisme reconnu
 2. Que l'organisme en question soit de Shipshaw
 3. Que l'organisme en question soit sans but lucratif.
- C- Pour le Carnaval de Shipshaw, la Fête nationale et toute autre fête du genre, le centre devra toujours être libre et gratuit puisqu'il est ouvert à toute la population de Shipshaw.
- D- Aucune boisson alcoolisée ne sera tolérée à l'intérieur du centre. Toute boisson alcoolisée devra provenir du bar à l'intérieur du Centre communautaire pour être conforme à notre permis de bar.
- E- Tout frais de location sera payable à l'avance.
- F- La personne s'occupant des réservations n'acceptera une réservation qu'à l'intérieur de trois (3) mois et non de un (1) an à l'avance pour les jours fériés tel que Noël, le Jour de l'An, etc. Tout autre journée pourra être réservée jusqu'à un (1) an à l'avance.
- G- La Commission des loisirs aura toujours priorité sur n'importe laquelle des réservations.

La Commission des loisirs

  VENDRE: s cheuse Westinghouse, élément neuf, laveuse Westinghouse, réparation nécessaire pour les deux, prix: 100.00 \$. Idéal pour chalet. AUSSI: projecteur 8-16 millimètre, à prix de rabais (75,00\$) avec quelques films. Appeler après 16 heures. Tél.: 542-5146.



gens prudents

par Marcellin Tremblay
Pompier

Il est 3 heures du matin. Le prince charmant tient la portière du carosse doré, tiré par 12 chevaux blancs, et vous allez glisser comme sur un nuage vers la banquette capitonnée lorsque retentit l'avertisseur de fumée.

Heureusement... Il a fait son travail mais déjà les rideaux du salon sont transformés en torche. Vous vous précipitez au téléphone pour appeler les pompiers.

MUNICIPALITÉ DE SHIPSHAW APPEL EN CAS DE FEU 543-4643

Cette étiquette auto-collante devrait se retrouver sur chacun de vos appareils téléphoniques. Sinon vous courez la chance d'être parmi les 70% des Québécois qui ignorent le numéro de téléphone de leur service incendie. Ces étiquettes sont disponibles à votre édifice municipal.

Ce rêve pourrait tout aussi être bien s'assombrir lorsque le matin venu vous retrouveriez votre voiture détruite par le feu.

Les causes: - Une chaufferette d'appoint non fixée au tableau de bord de la voiture provoque la combustion vive de certains corps susceptibles de se consumer à l'intérieur de la voiture.

La rallonge électrique de votre chaufferette d'appoint trop us e ou effilée se sépare et provoque un court-circuit dont les étincelles allument le feu à l'intérieur de la voiture.

Votre chef-pompier suggère, dans l'intérêt de la sécurité personnelle et aussi pour prévenir les dommages à votre voiture:

"Assurez-vous du bon fonctionnement de votre chaufferette d'appoint et de l'état de sa rallonge électrique".

PETITES ANNONCES

Rapport d'impôt 1986. Si intéressé, voir Françine Girard, 1721, route Coulombe. Tél.: 542-5167. Travail rapide et bien fait.

  VENDRE: (Shipshaw, secteur  cole Bois-Joli) terrains résidentiels cadastrés, boisés avec ou sans servitudes. Financement possible. Excellent placement. Tél.: 542-7968.

LOGEMENT   LOUER: libre immédiatement, très propre. S'adresser à Réal Gravel. Tél.: 542-3210.

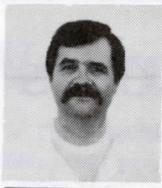
J'OFFRE mes services pour garder des enfants. Demander Chantale Desmeules. Tél.: 542-3600.

J'offre mes services pour réparer des appareils électro-ménagers de toutes marques. 14 ans d'expérience. Tél.: 542-7193.

  VENDRE: poêle, réfrigérateur, laveuses-sècheuses usagées. Pièces neuves et usagées de toutes marques. Tél.: 542-7193.

J'offre mes services pour garder des enfants à mon domicile route St-Léonard et aussi pour faire des réparations de couture. Tél.: 542-1250.

J'offre mes services pour faire vos déclarations d'impôt. Tél.: 542-1250.



Les gens d'ici

par Marcel Lavoie

Il faut cinq éléments pour faire une vie heureuse: la santé, le travail, des centres d'intérêt, des amitiés et la poursuite d'un idéal. Et il est à noter que pour être heureux, il importe de se réaliser, comme tout, et non pas seulement sous un aspect ou un autre. Voilà, ce que nos Gens d'Ici de février, Marie-Marthe Boies et Albert "Henri" Bergeron, du secteur St-Léonard, ont mis en pratique durant leur vie.

Marie-Marthe Boies vit le jour le 11 août 1928 dans le beau pays du Temps d'une Paix, plus précisément à St-Siméon de Charlevoix, du mariage d'Albert Boies et de Germaine Tremblay. Elles étaient trois filles et Marie-Marthe était la première.

Albert "Henri" Bergeron est un "Bleuet" qui vit le jour le 8 décembre 1922 dans la cité de l'Hospitalité plus précisément à St-Joseph d'Alma, du mariage de Henri Bergeron et de Claudia Lavoie. Il est le deuxième d'une famille de 11 enfants (4 filles et 7 garçons).

Le 27 septembre 1948, par une très belle journée ensoleillée ils se donnent l'un à l'autre à la petite église de St-Siméon de Charlevoix. Comme dans le temps, les mariages se célébraient tôt à 9 heures du matin, le dîner eut lieu à St-Siméon. Vers 1 heure de l'après-midi, le cortège nuptial prend la route pour se rendre souper à Ste-Anne de Chicoutimi plus précisément dans le rang St-Jean-Baptiste dans la seule salle capable d'accueillir une veillée de noces qui se termine par la danse. Comme tous les deux sont issus de la terre, faut croire que la semence était bonne, puisqu'ils ont eu 11 enfants tous vivants (6 garçons et 5 filles). L'arbre a porté ses fruits puisqu'aujourd'hui ils ont le bonheur de cajoler 15 petites-enfants et 1 autre en cours de route.

Notre ami Albert jouit présentement de sa pré-retraite après avoir donné à l'Alcan 37 années de sa vie, de 1948 à 1986 et ce comme opérateur de production et contremaitre. S'il s'est décidé de prendre sa retraite c'est que sa femme **désirait tellement** l'avoir à la maison pour le dorloter - en plus, elle était tannée de le voir sur les chiffres (les quarts).

Avant de travailler à l'Alcan notre ami Albert, durant son célibat, travaillait dans le bois l'hiver et pour tuer le temps durant les longues soirées d'hiver écrivait aux filles et signait sous le pseudonyme "Arsène Lupin". D'ailleurs, il était le compositeur des lettres pour 7 à 8 copains auprès de leur blonde.

Sa douce Marie-Marthe, c'est par correspondance qu'il l'a connue et ce, 8 mois avant d'avoir la joie de la contempler. Et comme il n'avait pas le temps de s'attacher à une fille en particulier, c'est en "gang" que l'on courait les noces à la ronde pour danser et ce durant 8 à 15 jours.

Notre amie Marie-Marthe étant fille de cultivateur, le travail ne la rebutait pas. Jardinage, encannage, labour, faire les foins, ramassage des bleuets l'été, et en plus être une excellente cuisinière (au point que ses filles en ont un complexe), bref faire le train; autant de choses qui n'ont plus de secrets pour elle.

Une des choses qu'elle a trouvées le plus dur ce fut de demeurer 2 ans avec ses beaux-parents, de partir d'une famille de 5 personnes et de se retrouver 13 personnes. Pour une jeune mariée, c'était difficile, mais faut croire que l'exemple entraîne puisque c'est exactement le nombre qu'ils se sont retrouvés dans leur propre maison: 13.

Marie-Marthe et Albert depuis leur arrivée à Shipshaw en 1950 ont été des bénévoles qui ont apporté du sang neuf. Marie-Marthe pour sa part a milité dans les Fermières, le Conseil de pastorale paroissiale tandis qu'Albert on le retrouve durant 14 ans dans les loisirs, les Chevaliers de Colomb de Shipshaw, la St-Vincent de Paul avec Albert Gaudreault, le Conseil de pastorale paroissial, marguillier, etc.

En 1952, Albert construit sa maison pour y demeurer en permanence. En 1957, il s'achète une automobile de marque Chevrolet 1952. C'est durant cette année qu'éclate un conflit à l'Alcan d'Arvida et qui laissera des séquelles parmi de nombreux travailleurs et dans leurs familles. Pour les Bergeron, 1957 sera une année chargée d'événements qui laisseront des traces: naissance d'un enfant, un



Albert "Henri" Bergeron

Marie-Marthe Boies

autre qui sera victime de la poliomyélite. Mais chez eux comme ils ont une grande foi en la Providence, on se serre les coudes et on regarde vers l'avenir.

Entre deux morceaux de chocolat français, ils me disent les prix qu'ils ont payés pour leurs vêtements de mariage. Pour madame une robe blanche payée 40,00 \$ à Québec et pour monsieur un habit en serge payé 95,00 \$ chez Gagnon Frères de Chicoutimi.

Ce qui a fait qu'ils ont décidé d'habiter Shipshaw, c'est de se sentir bien, à proximité de la ville, connaissance du coin et, fait à ne pas négliger, Marie-Marthe préférait élever les enfants à la campagne. Le seul inconvénient qui n'est pas majeur, c'est l'éloignement des CEGEPS et de l'Université. L'été, un plaisir toujours renouvelé: aller à leur chalet sur la rue Lavoie, à Shipshaw.

Durant leurs loisirs, nos deux amoureux tissent des couvertes ensemble et madame adore faire des napperons, des laizes de tapis, tricoter... Albert n'est pas tellement bricoleur, mais par contre il effectue de petites réparations à la maison. Depuis sa pré-retraite, il aime aller pêcher au grand lac Huard sur la ZEC Onatchiway. Il paraît que ce lac au printemps laisse échapper des truites de 3½ livres environ. Albert a déjà fait une prise de 15 pouces.

En 1986, nos tourteraux ont effectué leur baptême de l'air. Ils ont visité la France et surtout La Rochelle, pays de leurs ancêtres, la Côte d'Azur, la Charente, Angoulême, Paris. Auparavant, ils avaient visité le Québec: la Gaspésie, l'Abitibi et la Beauce et pour terminer la Côte Nord. À cause de l'inexpérience de l'anglais, ils évitent la Floride et les Provinces maritimes. Leur peau sensible les fait fuir le soleil; n'ayez crainte, chers amis, le soleil est une denrée rare au Saguenay-Lac-St-Jean.

Albert s'est même permis de s'égarer à l'aéroport Charles de Gaulles à Paris. En blaguant, c'est le groupe qui s'est séparé de lui... Le voyage leur a permis de se faire des amis à Angoulême et ceux-ci se sont fait un plaisir de venir vivre un Noël québécois du 23 au 29 décembre. Projet de voyage: dans deux ans l'Espagne et le Portugal.

Lors des fêtes du 50^e anniversaire de Shipshaw, nos amis étaient de la troupe qui a participé à la Soirée canadienne à Sherbrooke.

Depuis leur retraite, ils suivent des cours de danse sociale et s'amuse follement.

En terminant, ils me confient qu'ils ont éduqué leurs enfants du mieux qu'ils ont pu, accueillis, beaucoup d'amour et de chaleur. Chez les Bergeron, unité et entraide ne sont pas de vains mots.

Merci mes amis pour votre spontanéité et votre chaleur.

À l'occasion du mois des amoureux, je vous laisse avec ce petit extrait de Denis Monette tiré de son livre au **Fil des sentiments**.

"Entre l'amour et la tendresse" c'est un beau titre me direz-vous? C'est aussi le plus beau cheminement d'un couple. On a tort de penser que le temps atténue l'amour de ceux qui s'unissent. Ce n'est que le verbe qui se conjugue d'une autre façon, tout simplement, tout aussi gracieusement!"

Amoureuusement vôtre!

Marcel Lavoie

SOUVENIR D'HIER

Le pont couvert de "LA CRUCHE".

Plusieurs personnes nous demandaient s'il existait des photos du pont couvert de "La Cruche" qui enjambait la rivière Shipshaw. C'est après plus d'un an de recherche que j'ai pu retracer une photo du pont couvert de Shipshaw prise par M. Romuald Tremblay, du secteur Arvida. Merci à Mme Yvon Tremblay pour m'avoir mis sur la piste.

Comme la majorité des ponts couverts au Québec, il fut construit d'après un modèle inventé et breveté en 1820 par un architecte américain Ithiel Town qui l'avait conçu.

Il était situé à l'endroit où se trouvait la chute à "pitounes" de la compagnie Price face au dépanneur Rémarc. Selon M. Robert Tremblay, il aurait probablement été construit en 1880 et débâti en 1955. Il était du genre Town, mesurait 15 pieds de large par 125 pieds de long. Au début, le toit était en bardeaux de bois et les dernières années, alors qu'il avait 17 ans, M. Robert Tremblay "Mathias" en compagnie de M. Edmond Tremblay "Bouleau" ont recouvert le toit en tôle.

M. Jean-Joseph Tremblay, marchand général de St-Jean-Vianney, et M. François Tremblay "Mathias" ont acheté le pont lors de sa démolition. Après avoir défait le "combe" et le pavé, la charpente fut tirée par un bulldozer et quand il tomba à l'eau, on eut juste le temps de détacher le tracteur, l'eau montait et le pont partit à la dérive pour s'échouer sur l'île en face de la grange de M. Robert Tremblay. C'est M. François Tremblay aidé de ses fils, Robert et Frs-Nil qui ont défait le pont, ramenant le tout en chaland sur la rive.

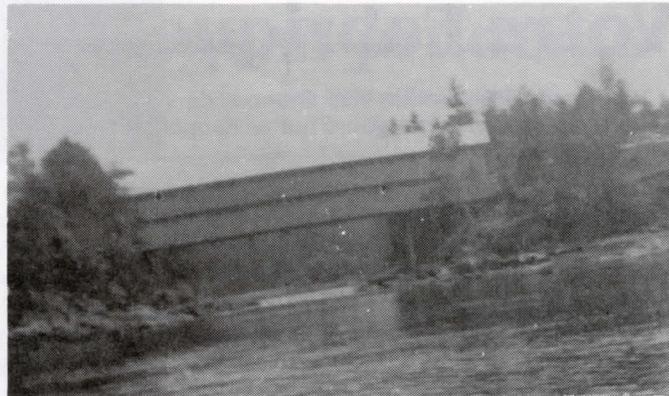
Comme la côte de l'ancien pont était abrupte et qu'il y avait des gens qui restaient pris, une pelle était en permanence sur la galerie de M. Raoul Asselin et servait à aider les pauvres automobiles. D'ailleurs, elle est toujours revenue.

En terminant, comme le disait si bien M. Léonidas Bélanger dans la revue "Saguenayensia" de janvier-mars 1984:

"Vestige d'un passé pratiquement disparu, il est malheureux que ces vieilles reliques n'existent plus qu'en de rares endroits. Ils étaient charmants dans leur simplicité et l'image qu'ils créaient dans le paysage surtout rural du Québec.

Poétiques et utilitaires, ils marquèrent une époque et laissent derrière eux un relan de nostalgie difficilement remplaçable."

Marcel Lavoie



Maintenant ACTION-PLUS



Dépanneur Rémarc inc. devient sous la bannière ACTION-PLUS avec une circulaire couleur.

- Prix très compétitifs
- Marque privée Grad

DÉPANNEUR RÉMARC INC.

4500, rue Maltais, Shipshaw

Tél.: 547-0121

AFFILIÉ À **Allgro**